

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 17 DÉCEMBRE 2018 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 3 décembre 2018
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 5 décembre 2018 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt de la proclamation d'élection de monsieur Patrick Paquet à la suite de l'élection partielle tenue dans le district électoral de Neufchâtel-Lebourgneuf

Dépôt du registre des déclarations d'intérêts pécuniaires des membres du conseil en vertu de l'article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*

AP2018-807 **Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, c. C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 12 décembre 2018

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 décembre 2018, relativement à la mise en place de consultations prébudgétaires publiques dans chaque arrondissement et en ligne dès le mois de mars 2019, en vue de la préparation du budget et du programme triennal d'immobilisations (PTI) de la Ville de Québec

DG2018-083 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 décembre 2018, demandant la création d'un comité officiel sur le programme triennal d'immobilisations avant le 18 janvier 2019 et la participation des présidents d'arrondissement à ce comité

DG2018-084 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Comité exécutif du 14 décembre 2018

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean Rousseau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 décembre 2018, relativement à la définition de quatre sous-catégories d'immeubles non résidentiels, en fonction des usages et de la taille, et à la modulation de taxes non résidentielles

FN2018-063 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 5 décembre 2018

Développement économique et grands projets

DE2018-235 **Abrogation de la résolution CV-2016-0854 relative à l'affectation au domaine privé de la Ville d'une partie du lot 2 164 281 du cadastre du Québec**

DE2018-259 **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 665 086 du cadastre du Québec –Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Direction générale

DG2018-077 **Mandat au vérificateur général de la Ville concernant le réseau structurant de transport en commun de Québec**

Comité exécutif du 12 décembre 2018

Approvisionnements

AP2018-790 **Entente entre la Ville de Québec et *Organisme EXMURO arts publics*, relative au versement d'une contribution pour la création et la réalisation d'une grande exposition d'art public éphémère extérieure en 2019 (Dossier 53082)**

AP2018-796 **Adjudication d'un contrat de services professionnels - *Programme de recherche en gestion des eaux pluviales au Québec : Adaptation aux changements climatiques par l'intégration d'infrastructures vertes et d'infrastructures intelligentes* (Dossier 52906)**

Bureau de la sécurité civile

SC2018-003 **Adoption du nouveau *Plan de sécurité civile***

SC2018-004 **Programme de soutien aux actions de préparation aux sinistres – Autorisation de déposer un formulaire de présentation de demande d'aide financière à l'*Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 9-1-1 du Québec***

Bureau des grands événements

BE2018-134 **Entente entre la Ville de Québec et le *Village Nordik du Port de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Village Nordik du Port de Québec*, en 2019**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2018-139 **Résiliation de l'entente conclue entre la Ville de Québec et *Action patrimoine (architecture et paysages du Québec)*, relative au versement de la contribution financière prévue dans le cadre de la mesure *Première Ovation***

CU2018-183 **Nomination de madame Marie-France Trudel, à titre de représentante du maire de la Ville de Québec, sur le conseil d'administration de *L'Institut Canadien de Québec***

Développement économique et grands projets

DE2018-273 **Addenda au bail intervenu entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, relatif à l'occupation d'une partie du lot 1 147 805 du cadastre du Québec, pour l'aménagement d'un nouveau sentier piétonnier dans le secteur du parc Prévert – Arrondissement des Rivières**

DE2018-275 **Acquisition d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 6 105 508 du cadastre du Québec – Vente d'une partie du lot 1 398 047 du cadastre du Québec - Arrondissements de La Haute-Saint-Charles et de Charlesbourg**

Finances

FN2018-055 **Révision à 33 996 913 \$ du montant de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville*, soit une hausse de 1 096 913 \$ – Ratification de l'appropriation d'un montant de 36 179 687 \$ à la *Réserve financière pour le paiement de la dette de proximité de la Ville***

FN2018-056 **Autorisation pour l'application des paiements comptant sur des dépenses dans des règlements d'emprunt de proximité de la Ville réalisées en 2018**

FN2018-058 **Fermeture de 53 règlements d'emprunt, réduction des pouvoirs de dépenser, annulation des soldes résiduels (pouvoir d'emprunt) et utilisation des soldes disponibles desdits règlements**

Ingénierie

IN2018-029 **Autorisation de paiement relativement aux travaux d'enfouissement du réseau aérien d'*Hydro-Québec*, dans le cadre du projet de réaménagement de la côte de Sillery (PAM080292) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2018-132 **Acceptation des travaux de réparation effectués à la salle de gymnastique du centre Louis-Jolliet – Contribution financière de la Ville de Québec à la *Commission scolaire de la Capitale***

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-161 **Abrogation de la résolution CV-2018-0683 - Prolongement de la rue de Bigorre et construction de la rue de la Varappe – District électoral des Monts – Arrondissement de Charlesbourg**

PA2018-180 **Appui au commerce équitable et à la démarche d'obtention de la désignation de *Ville équitable***

PA2018-190 **Prise d'acte de la réception d'une commandite de l'*Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec - région de Québec*, pour la tenue de l'événement *Les Mérites d'architecture de la Ville de Québec*, présentation 2018**

Ressources humaines

RH2018-897 **Approbation de la structure administrative et des mouvements de main-d'oeuvre au Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun**

Comité exécutif du 14 décembre 2018

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-140 **Entente entre la Ville de Québec et *Productions Les Gros Becs*, relative au versement d'une subvention dans le cadre du *Fonds immobilier communautaire* afin d'acquérir les droits de l'emphytéote dans l'immeuble situé au 103, rue Dalhousie – Arrondissement La Cité-Limoilou – Transformation des prêts octroyés à des organismes à but non lucratif par la Ville de Québec, dans le cadre du *Fonds immobilier communautaire*, sous forme de subventions**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 5 décembre 2018

Approvisionnements

AP2018-688 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, relative au versement d'une somme dans le cadre de la production et de la présentation de l'oeuvre théâtrale *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, pour les années 2019 et 2020, dans le cadre de l'événement *Carrefour international de théâtre* (Dossier 52676)**

AP2018-756 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de pièces mécaniques servant à l'entretien d'automobiles, V.U.S., camionnettes et camions intermédiaires (Appel d'offres public 52855)**

AP2018-779 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de pièces d'outillage spécifique (Appel d'offres public 52932)**

AP2018-793 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition de l'oeuvre d'art public *Toucher la cible* dans le cadre du *Concours d'oeuvre d'art public - Nordiques LNH - Frères Stastny* (Dossier 53111)**

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

A3MR2018-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention à *Moisson Québec* dans le cadre du *Programme de récupération en supermarchés***

A3MR2018-015 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention à *Les Amis et Amies de la Terre de Québec* dans le cadre du projet laboratoire *Les Mange-gardiens : une communauté mobilisée et active pour la réduction du gaspillage alimentaire***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2018-126 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations d'agglomération, d'un montant pour la finalisation des travaux d'installation et d'aménagement d'un jeu d'eau thématique au domaine de Maizerets**

Comité exécutif du 12 décembre 2018

Approvisionnements

AP2018-780 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'enlèvement de graffitis, nettoyage et cirage de monuments, d'oeuvres d'art et d'autres équipements (Appel d'offres public 52550)**

AP2018-785 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat pour la maintenance et le soutien pour les produits de la suite *AGIL* du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2021 (Dossier 53139)**

AP2018-788 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des contrats pour les services de soutien, d'entretien et de mise à jour des modules de la suite *eBusiness (PGI financier)* d'*Oracle* et le rehaussement du niveau de service (Dossier 44976)**

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

A3TP2018-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et Ville de L'Ancienne-Lorette, relative au déneigement de la partie du réseau**

artériel de compétence d'agglomération située sur le territoire de la ville de L'Ancienne-Lorette (saisons 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022 et 2022-2023)

Bureau de la sécurité civile

SC2018-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *La Société canadienne de la Croix-Rouge*, relative aux services aux personnes sinistrées lors de sinistres mineurs et majeurs (Dossier 53136)**

Développement économique et grands projets

DE2018-151 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Gestion immobilière Tarom inc.*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Construction d'un nouveau bâtiment LEED* dans le cadre du *Programme d'aide à la certification LEED des projets immobiliers dans les espaces d'innovation Michelet et D'Estimauville* et dans les écoquartiers de la *Pointe-aux-Lièvres et D'Estimauville*, de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

DE2018-232 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision de la *Politique d'investissement du Fonds local d'investissement***

DE2018-234 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et *Groupe immobilier Tanguay inc.*, relatif à la location d'espaces situés au 5720, boulevard de l'Ornière - Arrondissement des Rivières**

DE2018-244 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de partage entre la Ville de Québec et le *Centre local de développement de Québec*, relative au transfert de l'actif net résiduel, des autres affaires, procédures, dossiers et des autres documents du *Centre local de développement de Québec***

DE2018-274 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et la *Société en commandite Complexe de la Capitale*, relatif à la location d'espaces situés au 5400, boulevard des Galeries - Arrondissement des Rivières**

Direction générale

- DG2018-069 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les véhicules hippomobiles relativement à la canicule*, R.A.V.Q. 1218**
- DG2018-081 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant les titulaires de certaines responsabilités à la suite d'une réorganisation administrative*, R.A.V.Q. 1216**

Finances

- FN2018-050 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur l'imposition des quotes-parts aux municipalités liées relativement aux modalités de paiement de la quote-part annuelle d'une municipalité liée*, R.A.V.Q. 1233**
- FN2018-051 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la révision à 16 003 087 \$ du montant de l'affectation annuelle à la *Réserve financière pour le paiement de la dette d'agglomération*, soit une baisse de 1 096 913 \$, et la ratification de l'appropriation d'un montant de 16 813 613 \$ à la *Réserve financière pour le paiement de la dette d'agglomération***
- FN2018-057 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de l'affectation de paiements comptant pour divers travaux requis afin de satisfaire les besoins opérationnels et fonctionnels des services visant la protection publique pour un montant de 225 000 \$ et l'autorisation pour l'application des paiements comptant sur des dépenses dans des règlements d'emprunt d'agglomération pour un montant de 30 527 000 \$**
- FN2018-059 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la fermeture de 48 règlements d'emprunt, la réduction des pouvoirs de dépenser, l'annulation des soldes résiduels (pouvoir d'emprunt) et l'utilisation des soldes disponibles desdits règlements**

O.M.H.Q.

OM2018-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution financière de 10 % de la Ville de Québec à l'*Office municipal d'habitation de Québec* pour le renouvellement de l'entente de gestion du supplément au loyer du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2023**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2018-149 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un centre de biométhanisation sur la partie du territoire formée du lot numéro 5 375 773 du cadastre du Québec, R.A.V.Q. 1234***

PA2018-183 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention à l'*Organisme des bassins versants de la Capitale* (organisme partenaire au programme *Mitacs-Accélération*), à titre de collaboration de l'agglomération de Québec à un projet de recherche appliquée sur les milieux humides et hydriques qui sera réalisé sur son territoire**

Ressources humaines

RH2018-1082 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'entente intervenue entre la Ville de Québec et l'*Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec*, concernant la restructuration du régime de retraite et le règlement de divers griefs**

Technologies de l'information

TI2018-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la *Communauté métropolitaine de Québec*, relative à la fourniture de biens et de services en matière de technologies de l'information**

TI2018-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Lévis, relative à la gestion et l'utilisation du système *RH-PAIE***

Comité exécutif du 14 décembre 2018

Développement économique et grands projets

DE2018-253 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Expo Entrepreneurs*, relative au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Expo Entrepreneurs PRO 2019 à Québec*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec***

DE2018-263 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relative au versement d'une subvention dans le cadre de la *Stratégie de développement économique de la Ville de Québec* et de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Démarche entrepreneuriale de l'Université Laval 2018-2021***

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 12 décembre 2018

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge

A3DA2018-025 **Nomination de monsieur Claude Rodrigue pour siéger à titre de membre du comité de suivi de la mise en oeuvre du *Programme particulier d'urbanisme du site patrimonial de Sillery et ses environs***

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 12 décembre 2018

PA2018-181 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux notions de logement et de chambre, R.V.Q. 2685***

- PA2018-181 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux notions de logement et de chambre, R.V.Q. 2685**
- DG2018-081 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant les titulaires de certaines responsabilités à la suite d'une réorganisation administrative, R.V.Q. 2710, et dépôt du projet de règlement**
- DG2018-068 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles relativement à la canicule et à la sollicitation, R.V.Q. 2712, et dépôt du projet de règlement**
- DE2018-288 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'acquisition d'immeubles à des fins municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2722, et dépôt du projet de règlement**
- DE2018-288 **Appropriation de 2 500 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- PA2018-150 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2724**
- PA2018-150 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2724**
- PA2018-178 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation résidentielle urbaine dans le secteur du chemin de la Plage-Jacques-Cartier, R.V.Q. 2735**
- PA2018-178 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation résidentielle urbaine dans le secteur du chemin de la Plage-Jacques-Cartier, R.V.Q. 2735**
- DG2018-076 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à l'abrogation du Service des stratégies**

institutionnelles et des relations intergouvernementales et à la création du Bureau de projet du Réseau structurant de transport en commun, R.V.Q. 2738, et dépôt du projet de règlement

Comité exécutif du 14 décembre 2018

PA2018-187 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2681**

PA2018-187 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2681**

FN2018-060 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2019, R.V.Q. 2736, et dépôt du projet de règlement**

PA2018-195 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à la zone 33217Mc, R.V.Q. 2744**

13- Adoption des règlements

GA2018-012 **Règlement sur les modalités de publication des avis publics, R.V.Q. 2596**

PA2018-193 **Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement résidentiel et commercial d'une superficie de plancher de plus de 25 000 mètres carrés sur le lot numéro 1 665 177 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2604, tel que modifié**

PA2018-172 **Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement aux zones 41066Fb, 41152Cb, 41178Ip, 66412Ha et 66413Ha et à diverses dispositions, R.V.Q. 2675**

PA2018-179 **Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 2687, tel que modifié**

- A3GT2018-046 ***Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'un établissement commercial d'une superficie de plancher supérieure à 25 000 mètres carrés sur plusieurs lots situés à l'intersection de l'avenue Blaise-Pascal et du boulevard de la Chaudière relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2720***
- PA2018-124 ***Règlement sur la participation financière de la Ville, pour l'année 2018 et les suivantes, dans le cadre d'ententes relatives à des travaux municipaux et autres activités connexes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2726***
- CU2018-168 ***Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'une partie de l'Entente de développement culturel 2018-2020 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2728***
- PA2018-171 ***Règlement sur des travaux d'infrastructures relevant de la compétence de proximité de la Ville à réaliser dans le cadre des travaux de réaménagement de la route de l'Église et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2733***
- PA2018-189 ***Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à l'assujettissement de quatre-vingt-six sites de bâtiments à valeur patrimoniale à la juridiction de la Commission, R.V.Q. 2739***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 14 décembre 2018.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/id